

## servizi offerti

### isola polvese

Visita guidata al Castello, alla Chiesa di San Giuliano, e al Giardino delle Piante Acquatiche (Piscina del Porcinai).  
Servizio aggiuntivo: materiale informativo per completare autonomamente la visita dell'Isola.

### oasi naturalistica la valle

Ingresso e visita dell'Oasi con uso di binocolo e di audioguida che illustra gli aspetti storico e naturalistici della Valle.  
Servizio aggiuntivo: possibilità di tornare gratuitamente il sabato mattina ad assistere all'inanellamento scientifico degli uccelli.

### museo della pesca

Ingresso al Museo e kit didattico per bambini.  
Servizio aggiuntivo: sconto del 10% sul materiale in vendita presso bookshop museo e sconto su biglietto ingresso alla Torre dei Lambardi.

## services offered

### isola polvese

Guided tours to the Castle, San Giuliano Church and the Aquatic Plants Garden.

### oasi naturalistica la valle

Self tour with audio-guide the ticket includes the rent of the binoculars and of the audio-guide that give in English information about the history and the nature of the lake.

### fishing museum

Museum entrance and didactic-kit for children, the ticket includes discount of 10% on the book in sale in museum.

## orari di fruizione\_opening hours

### isola polvese

**Aprile/Giugno\_April/June**  
Festivi e Prefestivi\_Vigil and Public Holidays

**Luglio/Settembre\_July/September**  
tutti i giorni/every day

visite di/guided tours 45' alle 11.00 -12.00 - 16.00 - 17.00

### oasi naturalistica la valle

**Aprile/Maggio\_April/May**  
dal Martedì alla Domenica\_from Tuesday to Sunday  
09.00/13.00

**Giugno/Settembre\_June/September**  
tutti i giorni\_every day  
09.00/13.00

### museo della pesca

**Aprile/Maggio/Giugno/Settembre**  
**April/May/June/September**  
dal Martedì alla Domenica\_from Tuesday to Sunday  
10.00 - 12.30 / 15.00 - 18.00

**Luglio e Agosto\_July/August**  
dal Martedì alla Domenica\_from Tuesday to Sunday  
10.30 - 13.00 / 16.00 - 19.00

## biglietto unico\_single ticket

**dal 1 aprile al 19 settembre 2010**  
Per visitare/ For the visit to Isola Polvese,  
Oasi Naturalistica La Valle e Museo della Pesca.

costo € 7,50

- riservato a piccoli gruppi e/o gruppi familiari.
- esclusi dal pagamento i portatori di handicap, e i ragazzi con età inferiore agli anni 18 non inseriti in gruppi organizzati.

# Vivi il parco del Lago Trasimeno



## isola polvese

Situata nell'area sud orientale del Lago, con i suoi 70 ettari è la più grande isola del Trasimeno.

Interessante dal punto di vista naturalistico per la presenza di una lecceta ad alto fusto, di un esteso canneto e di un oliveto secolare, conserva anche numerose memorie storiche come le Chiese di S. Giuliano e di S. Secondo, il Monastero Olivetano e un Castello del XIV secolo recentemente restaurato.

Molto interessante è la Piscina del Porcinai - Giardino delle Piante Acquatiche - realizzata alla fine degli anni cinquanta recuperando una cava di arena abbandonata.

Di proprietà della Provincia di Perugia, l'Isola offre oggi un esempio di gestione ambientale secondo criteri di sostenibilità con agricoltura biologica, impianti di fitodepurazione e sistemi di risparmio energetico. La Cooperativa Plestina cura i servizi di educazione e turismo ambientale.

Polvese is the largest island of the lake and offers a natural and anthropic environment of great interest with numerous monuments and sites that testify a rich history.

[per informazioni\\_for information](#)

[www.polvese.it](http://www.polvese.it)

[plestina@tin.it](mailto:plestina@tin.it)

tel. 075.9659546 – cell. 347.8489578

## oasi naturalistica la valle

Con una superficie di circa 1.000 ettari ha, è una zona umida di grande interesse ornitologico, con acque basse ed estesi canneti, tappa importante di sosta e di nidificazione lungo le rotte migratorie dal Nord Europa all'Africa sub-Sahariana.

Interessante tutto l'anno dall'inverno quando si trovano migliaia di uccelli svernanti provenienti dall'est Europa, alla primavera con i migratori Africani che durante l'estate nidificano nel canneto, all'autunno quando l'oasi si popola di storni e rondini che si preparano alla migrazione.

Nell'arco dell'anno sono presenti 201 diverse specie di uccelli.

Di proprietà della Provincia di Perugia è gestita dalla Cooperativa l'Alzavola che si occupa di tutte le attività dall'organizzazione delle visite guidate e autonome alla ricerca scientifica, in particolare, l'inanellamento degli uccelli.

The "la Valle" area is the most important part of Trasimeno Lake regional park; it is a wetland of a great ornithological interest, with its shallow waters and its reedbeds.

[per informazioni\\_for information](#)

[www.oasinaturalisticalavalle.it](http://www.oasinaturalisticalavalle.it)

[oasilavalle@gmail.com](mailto:oasilavalle@gmail.com)

tel. 075.8472865 – cell. 328.3055083



## museo della pesca

Il Museo descrive la storia e la vita del lago Trasimeno, toccando gli aspetti della formazione geologica del lago, analizzandone l'ambiente biologico animale e vegetale, raccontando la storia dell'uomo che ne abita le rive attraverso gli strumenti e le tecniche di pesca: imbarcazioni, reti e vari strumenti di cattura.

Le sale sono denominate ciascuna con una fase della giornata che scandisce il lavoro del pescatore: alba, mezzogiorno, pomeriggio e sera.

La struttura museale dispone di una sala video e di un aula didattica, fornite di moderne attrezzature multimediali, con le sedute dalla caratteristica forma a "barcone", che possono ospitare circa 40 spettatori. Sono utilizzate sia per le attività didattiche sia per eventi e incontri organizzati all'interno del Museo, con lo scopo di stimolare la conoscenza e il dialogo sui temi e sulle dinamiche culturali e artistiche che animano il territorio di Magione e del lago Trasimeno.

The museum documents the longstanding fishing tradition of the Lake Trasimeno through the people language, history and the life-style. It contains a collections of exhibits from more than two decades of investigations into the "culture of the water"

[per informazioni\\_for information](#)

[www.magionemusei.it](http://www.magionemusei.it) – [www.sistemamuseo.it](http://www.sistemamuseo.it)

[magione@sistemamuseo.it](mailto:magione@sistemamuseo.it)

tel./fax 075.8479261 – cell. 347.6620936

